

Izbaja trikrat na teden, in sicer v torek, četrtek in soboto ob 4. uri popoldne ter stane po pošti prejmana ali v Gorici na dom pošiljana:

vse leto . . . 15 K

1/3 . . . 10 „

1/6 . . . 6 „

Za Nemčijo K 16.60.

Za Ameriko in inozemstvo . . . K 20.—

Posamične številke stanejo . . . 10 vin.

Na naročila brez doposlano naročnine se ne oziramo.

# SOČA

Telefon št. 88.

»Vse za narod, svobodo in napredek!« Dr. K. Lavrič.

**Uredništvo**  
se nahaja v Gosposki ulici št. 7 v Gorici v I. nadstr. na desno.

**Upravništvo**  
se nahaja v Gosposki ulici št. 7 v I. nadstr. na levo v Goriški Tiskarni.

Naročnino in oglase je plačati loco Gorica.

Oglasi in poslanice se računijo po Petit-vrstah, če tiskano 1-krat 16 vin., 2-krat 14 vin., 3-krat 12 vin. vsaka vrsta. Večkrat po pogodbi. Večje črke po prostoru. Reklame in spisi v uredniškem delu 30 vin. vrsta. — Za obliko in vsebino oglasov odklanjamo vsako odgovornost.

## Trst in Gorica.

Čuje se dostikrat, da so slovenski gorški trgovci sami krivi, da vse nazaduje, da sledi likvidacija likvidaciji, konkurza konkurza. Ta obdolžitev je nepravilna, ker so čisto drugi vzroki, ki so ta položaj zakrivili, ne morebiti lastna nesolidnost in negospodarsko ravnanje; vsa ta naša gospodarska kriza je povzročena v prvi vrsti vsled drugih zunanjih dogodkov. Vse v Gorici toži, da gospodarsko življenje nazaduje, da ni zaslužka, da ni denarja. In to ne samo na slovenski strani, ampak tudi na italijanski. Splošni neugodni gospodarski položaj ni škodoval morebiti samo slovenskim trgovcem, ampak v isti meri tudi italijanskim.

Zakaj torej Gorica gospodarsko nazaduje? Odgovor na to vprašanje ni težek. Nazadovanje se vrši od onega časa, ko se je sezidala državna železnica, druga zveza s Trstom. Veliko prometa gre preko Gorice, ne ustavi se v Gorici. Gorica ni več ono mesto, kjer so si prej trgovci z dežele nakupovali svoje potrebščine. Trst je preblizu Gorici. Ugodne železniške zveze vplivajo, da se ne čuti več daljave med obema mestoma. Trst je tisto mesto, ki uničuje našo veletrgovino, našo veleobrt. Kakor velik polip vleče to mesto vse nase; tu se vse koncentrija, tu se grmadi bogastvo in revščina. V visoko razviti državi, kakor je Nemčija, je mogoče, da eksistirati dve veliki mesti eno poleg drugega. Pri nas pa je nemogoče, da bi se mogla v ožjem okolju kakšnega velikega mesta uspešno razvijati veletrgovina in obrt. Bližina Trsta je postala za Gorico usodepolna.

Pa ne samo državna železnica je Gorico odtujila okolici; tudi furlanske železnice so ravno tako vplivale. Furlanija je vedno bolj odvisna od Trsta. Furlansko gospodarstvo stremi k Trstu. Kakšne vezi ima danes še Tržič, Červinjan in furlanska ravan z Gorico? Vse to je danes že pod gospodarskim vplivom Trsta.

Te gospodarske razmere so merodajne, da peša pri nas marsikatera stroka trgovine in obrti. Te vzroke bo težko odstraniti. Pa vendar je še dovolj ugodne prilike, da se razvijejo pri nas tiste obrtne stroke, ki so značilne za našo deželo. Kar se pa tiče trgovine, ostaja še vedno trgovina z južnimi poljskimi pridelki in vinom sposobna razvoja in napredka. Tudi ne bo

mala trgovina in mala obrt v tej meri oškodovana, kakor velika industrija in veletrgovina. Za malega trgovca in obrtnika bo vendar Gorica nudila vedno še dovolj prilike, da se njegovo podjetje razvija in da se vzpne do skromnega blagostanja.

Gospodarske krize, v kateri živimo, ni povzročil slovenski trgovec in obrtnik. Ta kriza je posledica gospodarskih izprememb, o katerih smo ravnokar govorili, pa tudi konfliktov v zunanji politiki, in podobno, kakor je pri nas, je v celi Avstriji. To pa seveda čutimo tembolj pri nas, ker se spajajo neugodne gospodarske razmere, ki vladajo že nekoliko let, z neugodnim gospodarskim položajem, ki ga je prinesla zunanja politika celi državi. A po vsaki taki krizi pride zopet konjunktura, gospodarski zakon je, da se po vsaki krizi razvijejo ugodnejše gospodarske razmere in se vrne blagostanje. Ne sme se torej obupavati, kajti vselej mora slediti takemu neugodnemu gospodarskemu položaju boljše stanje in gospodarski razmah.

Videli smo, da postaja Gorica vedno bolj odvisna od Trsta. Naravnost nenaravno se nam zdi, da je imela Gorica dosedaj s Trstom tako malo stikov. S Trstom živimo v upravni enoti. Povsem naravno bi bilo, da bi bili tudi gospodarsko in politično s Trstom silnejše zvezani, kakor smo doslej. Naši sodniki so nameščeni v Istriji, upravni uradniki se predstavljajo iz Istre na Goriško in narobe, nastavljajo se v istem upravnem okrožju. Nenaravno je na vsak način, če ne bi prišlo tudi do ožjega in najožjega političnega stika med vsemi tremi deželami. Zedinjenje vseh treh dežel v eno celoto tudi s stališča deželne avtonomije, to je: en deželni zbor, ena deželna uprava, naj bo v bodoče točka slovenskega narodnega programa. Od nekdanj je bilo Primorje upravno in politično združeno. Eдиноle sovražnikom našega naroda, nemškimi liberalcem se imamo zahvaliti, da se je Primorje razdelilo v tri deželne zbornice, v tri okrožja avtonomne deželne uprave. To je bilo samo primorskim Slovencem v škodo. Šele če bodo združeni vsi primorski Slovani tudi v ednem deželnem zboru, potem bo lahko politika primorskih Slovanov doslednejša in enotnejša ter bo imela tudi splošni narodni uspeh.

se ji zapletale in se vračale vedno k predmetom, ki niso imeli ničesar skupnega s šolo. V njeni duši sta se borili dve sili: ona, ki se je rodila v nji, odkar je prečitala dnevnik Klavdije Antonovne, — zdrava, bodra, ki jo je oživljala, svetla, pomirjujoča, radostna; in ona začasno udušena, ki se je zopet rodila, oživila sinoči, ko je videla ono omejenost in gnusobno, v kateri se je njena mati čutila tako prijetno in domače, — mračna, zlobna sila, ki tira in sili k osveti in gnjevu...

A še sinoči se ji je zdelo, da se ji je duša za vedno razvedrila! Pod utisom srčne izpovedi Klavdije Antonovne je mislila, da bi mogla tudi ona vse in vsem odpustiti, da je tudi ona zmožna, da izpolni praznoto svojega srca. Ali kako naj odpusti? Včeraj se ji je zdelo, da je opazila v materinem vedenju trenutno ponovitev celega svojega življenja — brezmiselnega, živinskega, sramotnega, sliko onega živ-

## „Kaj je nam pravzaprav ta Albanija?“

Dunajski list »Die Zeit« je priobčil članek o pehanju Avstrije za Albanijo. Ker je članek jako aktualen, ga podajemo v prevodu:

»Mi krvavimo sedaj za Albanijo. V vseh drugih balkanskih vprašanjih smo se popolnoma odpovedali samostalne sodbe. Dano se voditi na povodcu od drugih velevlasti, se udamo kakor kakšen podčastnik, ako zahteva to tripelententa ali točneje Rusija, zatajimo balkanski program, ki je bil skozi generacije nezapisana postava naše diplomacije, zapustimo svoje prijatelje, pomagamo svojim sovražnikom, udetežimo se izsiljevalne akcije, izvršene na mrtvoslabi Turčiji, da povišamo Rusije prestiž na Balkanu: na kratko, čisto smo omehkeli v vseh balkanskih zadevah; samo v jedri ne. Na to jedno stvar koncentriramo vso svojo drugim interesom odtegnjeno moč, tu smo neizprosni, tu ne sledimo nobenemu, tu hočemo diktirati drugim, tu hoče biti naša diplomacija, kar se drugače tako bolešno pogreša, moška. Kakor hipnotizirana zré na to eno točko in je pri tem postala popolnoma neobčutljiva za vse drugo, kar se godi tu na naši desni in levi, in tudi za gospodarska bremena in nevarnosti, ki stiskajo naše prebivalstvo. Stotine in stotine milijonov se izdajajo sedaj za to stvar, riskira se vojna na več front. Nič za to, velja visokemu cilju. In kateri je ta cilj? Albanija, veličina, svoboda in neodvisnost Albanije. Ako misli na to, so glasovi naše diplomacije čisto revolucionarni, deklamira o narodnostnem principu, katerega živ ugovor tvori vendar pravzaprav avstroogrška monarhija, in zameta, skoro v štihu pacifistov, oboroženo silo in vendar bi si brez podpore bajonetov sicer ne upala izbrisati niti kak madež iz črnila na kakih svojih diplomatskih notih.

Kaj je nam pravzaprav ta Albanija, radi katere živimo že mesece in mesece v večni razburjenosti in dobivamo pred se račune, da nam postaja tesno pri srcu? Pa denimo, da vse od nas doprinešene žrtve končno dosežejo to, da stopi v življenje velika, svobodna, neodvisna bal-

kanska država. Kaj bi imeli od tega? Gotovo, Albanija bi bila poleg Srbije, Črne gore in Bulgarije neslovanska država, protiutež proti Slovanom na Balkanskem poluotoku. Ali dobijo se skeptiki, ki dvomijo, da bi mogli Albanci, ki se doslej še niso nikoli uklonili kakemu državnemu redu, priti do take mere vzajemne podločnosti in vsestranske discipline, da bi si obdržali svojo samostojno državo. Pa prestopimo te dvome. Ako se že posreči ustanoviti življenja zmožno albansko državo, bo, navezana sama nase, pre-majhna, da bi se obdržala v množici narodov na Balkanskem poluotoku samostojna. Morala bi se nasloniti na druge države. Najbližje in najnaravnije bi bilo to, da se nasloni na Balkansko zvezo. Neslovanstvo in dosedanji boji s Srbi ne izključujejo takega razvitka, tudi Grška se je priklopila Balkanski zvezi, čeprav ravnokar ni slovanska, in je bila skoro do zadnjega časa sovražna Slovanom v Macedoniji, kakor Albanci Srbom. Potemtakem pa bi bili mi delali le za Balkansko zvezo in za carja.

Vendar pa vzemimo že hipotetično, čeprav nasprotuje temu logika dosedanje-ga Balkanskega razvitka, da bi Albanija odklonila priklopitev Balkanski zvezi ter bi se zaupala varstvu velevlasti, torej v smislu obstoječe avstroitalijanske konvencije varstvu Avstro-Ogrske in Italije. Potem je neizogibno brezkončno ribanje, ali jasneje povedano, klanje med Albanci in Srbi. Albanija bi postala nova Macedonija in obe varstveni velevlasti bi morali neprestano intervenirati. Iz takih skupnih intervencij pa nastane neizogibno konflikt med varstvenima velevlastima, kakor smo to izkusili že v 60 letih pri kondominiju s Prusijo v Šlezvig-Holsteinu. Nazadnje so nas ven vrgli, ko smo pomagali Prusom dobiti iz žrjavice kostanj. Vsa zgodovinska analogija govori za sličen potek naše kooperacije z Italijo v Albaniji. Tudi takrat kakor danes se je naša diplomacija na perverzen način navduševala za narodnostni princip. Celo geografija podpira, kakor leta 1864., tudi topot naše rivale, ker je Albanija, četudi ne meji na nobeno izmed varujočih jo velevlasti, vendar iz Italije hitreje dosegljiva in je zajeta že danes od italijanskega jezika in kulture mnogo bolj nego od avstrijske kulture, ki se jim jo podaja tudi le v italijanskem jeziku.

Ali hočemo na vsak način oživeti na novo leto 1864., ker je bilo to tako lep uvod k letu 1866? Ali pa je ustvarila naša

tako bela; semintja, kjer je vihra razpihala sneg, se je bleščala s strmelo ledenim zrcalom. Po obeh bregovih je strmelo v zrak turobno, porumenelo trstje, tu gosto, kakor stena, tam zopet redko, v posameznih steblih. Kmet v kožuho se je pomikal po ledu zraven konja, ki je vlekel dolge sani, visoko obremenjene s snopi pokosenega trstja. In to je bilo jedino, kar je oživljalo zapuščeno sliko pokrajine. Jednolične bele strehe kmečkih koč, dolgočasna prazna vaška ulica; nizka, široka, okorna ženska, ki je šla po cesti k reki s praznimi vedri na ramenih; dva psa sta vesela privzdignila repova in se spustila v tek jeden za drugim, potem pa se pričela valjati po snegu brez vsakega vzroka. Turobna, grda cerkev, in tam leseni križi na grobeh širokega pokopališča, to je oživljalo po svoje vso sliko. V njih pa je stalna vsebina, zelo globoka...

(Pride še.)

POTAPENKO:

## Generalova hči.

Prevel: A. M.

(Dalje.)

Manjčka je sedela v šoli. V duši ji je bilo turobno, živci napeti: vsak udarec, vsaka glasnejša beseda se je bolešno odzvala v njenih možganih. Noč je prebila slabo, skoro popolnoma brez spanca, okrog srca se ji je ovilo nekó mrtvo čuvstvo, ne zloba, ne žalost, marveč preje topa brezbriznost, hladna, otrpla. Učenci so brali glasno, vsi naenkrat, prizadevajoč si, da prekriče drug drugega; njihovi zdravi, močni glasovi so se zlivali v grmeč odmev, ki ga je še povečala njena tenkočutnost, da se ji je zdelo, kakor da zvonijo sto zvonov na njenem vratu. Trudila se je, da bi razumela, kaj bero otroci, toda misli so



diplomacija zagotovila, da skonča njeno nejasno-podjetje topot bolje? Potem z besedo na dan. Mi bi radi vedeli, kaj bomo imeli od Albanije. Kako novo, 1864. leto pa bi si med tem na vsak način radi najpionirneje izprosili.

## Politični pregled.

Avstro-Ogrska.

Italijanska fakultetna predloga — sprejeta.

Proračunski odsek je včeraj rešil italijansko fakultetno predlogo; določen je Trst za sedež fakultete.

Glasovanje o raznih predlogih je poteklo po sledeči vrsti:

Najprej se je glasovalo o Gostinčarjevem in Verstovškovem predlogu glede prehoda na dnevni red. — Nato se je glasovalo o § 1 predloge, ki določa, da se začetkom zimskega tečaja leta 1915—1916 ustanovi v Trstu italijanska pravna fakulteta. Gostinčarjev spreminjalni predlog, naj se ustanovi italijanska fakulteta najpozneje do l. 1918—1919, a le v izključno italijanskem okraju in ne v Primorju, je bil v poimenskem glasovanju odklonjen s 30 proti 3 glasovom.

Nato sta bila odklonjena: Verstovškov predlog, naj se ustanovi italijanska fakulteta v Roverettu in predlog, naj se ustanovi v Trstu utrakvistična pravna fakulteta z italijanskim učnim jezikom. Za ta predlog so glasovali tudi Čehi.

Proti § 1. predloge so glasovali le Nemci Erler, Hummer, Markhl in Teufel, proti Trstu kot sedežu seveda tudi Jugoslovani.

K § 2., ki določa, da je predavalni in uradni jezik tržaške fakultete italijanski, je stavil posl. Dulibič dodatni predlog, naj se dovolijo izpiti tudi v slovenskem in hrvaškem jeziku, ki pa je bil odklonjen. — Odklonjen je bil tudi Dulibičev predlog, ki zahteva, da se prizna izpitom in spričevalom zagrebške univerze, v kolikor se nanašajo na avstrijske jugoslovanske državljane, popolna enakopravnost z avstrijskimi. Sprejet pa je bil Erlerjev dodatni predlog, da morajo Italijani pri izpitih dokazati znanje nemškega jezika.

V proračunskem odseku je torej o tem delo končano in predloga pride v plenum. Toda dnevni red poslanske zbornice je sedaj tako zatlačen, da je veliko vprašanje, če pride razprava o fakultetnem vprašanju pred poletjem na vrsto.

Dostavljamo, da še včeraj »Piccolo« ni verjel, da bo določen Trst za sedež laške fakultete. No, do plenuma zbornice je še daleč in Hussarek je pred par dnevi vendar dosti jasno označil stališče vlade v tem vprašanju.

Ogrska volilna reforma. — V Budimpešti razpravljajo o volilni reformi. Kakor zveni iz govorov min. predsednika Lukacsja, vstraja vlada na svojem prvotnem reakcionarnem stališču, kar javnost le še bolj razburja. Opozicionalne stranke razvijajo po ceii deželni agitacijo proti Lukacsu in hočejo podpirati napovedani generalni štrajk delavstva.

Inozemstvo.

Državljanska vojna v Mehiki. — Strašni boji divjajo v Mehiki; situacija je vedno bolj kritična. Granate letijo po mestu, ranjenih je okoli 2000 oseb, ubitih obilo, med njimi tudi inozemci in tudi podaniki Unije. Pripravlja se intervencija s strani Unije. 14. t. m. je bil divji artilerijski dvoboj. 7000 mož vladnih čet je bombardiralo pozicije Diaza, katere je zasedlo 3000 mož. Na vladne čete se strelja tudi iz privatnih stanovanj.

Bulgarski princ Ciril bodoči knez Albanije. — »Narodni listy« prinašajo iz Bukarešta vest, da tam se od oddilne albanske strani dela na to, da bi bil bulgarski princ Ciril izbran za kneza Albanije ter bi se oženil z rumunsko princezino Elizabeto. Po tem projektu bi prišla Albanija pod varstvo Bulgarske in Rumunške in tako bi bilo rešeno tudi vprašanje Kucovlahov.

Darovi.

Darovi za »Dijaško kuhinjo«. — Nabiralnik v gostilni pri Droči (Plesničar) 11:26 K., doplej skupaj 20:96 K. — Nabiralnik pri Iv. Miklavčiču v Kobaridu 8 K. —

Članarino so plačali: Iv. Dovgan, železn. uradnik 3 K.; Fr. Kurinčič, trgovec, 3 K.; Emil Puppis, c. kr. gozdni komisar v Tolminu, 3 K.; Andr. Lasič, okr. šol. nadzornik v Tolminu, 10 K.; Ad. Ant. Mlekuš v Bovcu 5 K. — Neimenovan št. 7 za februar 5 K. — Zupanstvo v Tolminu in v Grahovem po 20 K. — Na račun mesečnine je prišlo 112 K.

Podpornemu društvu za slov. visokošolce na Dunaju je došlo skupno 276 K. Društveni odbor se vsem darovalcem iskreno zahvaljuje in prosi za nove darove na naslov blagajnika: Dr. Stanke Lapajne, odv. in sod. odv. na Dunaju I. Bräunerstrasse 10.

## Moll-ov Seidlitz-prašek

je za na želodcu trpečo neprekosljivo sredstvo katere Lina prednost pred vsami drugimi dražilnimi čistili, kroglicami in grenčicami.

Cena orig. škatlje K 2:—  
Pozorevanje se sodniško zasleduje.

### Mollo-vo Franc, zganje in sol

Za ribanje života. — Boledino olajšajoče in okrepljujoče starosno sredstvo proti trganju in prehlajenju vsake vrste.

Orig. steklenica K 2:—

Na prodaj po vseh lekarnah in mirodilnicah. Glavna lekarna A. MOLL, c. in kr. dvorni zaidnik, Dunaj, Tuchlauben 9.

Zaloga v Gorici v lekarni: A. Gironeolf, G. Cristofoletti.

## Domace veseli.

Knjige Matice Slovenske so došle. Člani jih dobé pri poverjeniku g. dr. Franu Kosu, na Corso Verdi, št. 17, drugo nadstropje.

Naslov in značaj višjega stavbenega svetnika, z oprostivjo od takse, je dobil stavbeni svetnik Hugo Rudan v Trstu.

Imenovanje v finančni službi. — Finančni minister je imenoval računsko revidenta Ivana Langa in Antona Vodopivec za računsko svetnika v obseju tržaškega finančnega ravnateljstva.

Zimski šport. — Vremensko poročilo dne 15. 2. 1913: B o h i n j: Temperatura: — 6 stop. Celz. — Vreme: jasno. — Sankališče: prav dobro. — Vožnja s sanjami: neporabna. — S skiji: dobra vožnja po snegu v senčnatih legah. — Radi ugodnega vremena v Bohinju vozijo jutri, v nedeljo 16. 2. t. l. zimsko-športni vlaki.

V Kastvu je umrl g. Lev Jelušič, posestnik, brat tamkajšnjega župana. Umrl je v Trstu g. Fran Legat, c. kr. dvorni svetnik v pokoju.

Prestolonaslednik v Miramaru. — Prestolonaslednik nadvojvoda Fran Ferdinand pride s svojo soprogo vojvodinjo Hohenburgovo dne 23. t. m. v grad Miramar pri Trstu ter ostane tam dlje časa.

Sklep prvega semestra na tukajšnjih šolah je bil danes 15. t. m. Razdelili so spričevala šolski mladini, ki je nastopila štiridnevni dopust.

Sankališče Belvedere na Bohinjski Bistrici: Zadnji ponedeljek se je našel zlat, prstan s kamnom, znotraj ime dame in datum. Kdor ga je zgubil, naj se zglaš pri vodstvu sankališča in označi ime in datum na prstanu.

Dobitki efektne loterije »Splošnega slovenskega ženskega društva« v Ljubljani obstojajo iz 200 umotvorov, slik in »Kipov, v skupni vrednosti K 12.000 in sicer: prvi glavni dobiček v vrednosti K 1500; drugi v vrednosti K 1000; tretji K 800; četrti K 600; nadaljnji štirje po K 400; nadaljnjih pet po K 300. Sedem dobitkov je po K 100; 20 po K 80; 30 po K 30; 50 po K 20 in 80 po K 10. O igralnem načrtu poročalo se bode prihodnjic.

»Društvo Goriških Slovenskih Fotoamaterjev« v Gorici opozarja in vabi se neorganizirane ljubitelje fotografske umetnosti, da se čim prej, v svojem lastnem interesu zglase ter pristopijo k našemu lepo se razvijajočemu strokovnemu društvu. K društvu pristopi lahko vsakdo, tudi dame, ki goji zanimanje za to umetnost. Vsa navodila, pojasnila, strokovne učne tečaje, kakor tudi uporabo temnice, laboratorija, povekševalnega aparata, strokovne knjižnice, revij itd. nudi društvo članom brezplačno. Čas bi bil, da bi se posvečala temu hvaležnemu umetniškemu

polju od strani našega meščanstva večja pozornost. Dobro se razcvitajoče društvo bo v bodočnosti velikega pomena za promet tujcev v našej slikoviti, a žalibog svetu še malo znani domovini. Posrečena pokrajinska slika je v reklamnem oziru neprecenljive vrednosti, s pomočjo te se doseže lahko sijajne uspehe. Da se fotoamaterska misel čim bolj razširi, prosimo dosedaj priglase člane, da se resno oprijmejo zanimivega dela ter po svojih močeh vplivajo med znanci in prijatelji k pristopu v naše narodno foto-amatersko društvo.

V prednaznanilu objavljamo, da so se pričele predpriprave za letošnje jesensko I. Foto-amatersko umetniško razstavo v Gorici pod okriljem našega društva. Vsa tozadevna pojasnila daje radevolje odbor. Podrobnosti o bodoči razstavi v najkrajšem času. Dopisi se naj naslovo na ime društva v društvene prostore v ulico Mattioli št. 13. pritičje — desno. Odbor.

Na naslov sl. magistrata mesta Gorice: 40 podpisanih posestnikov v Gorici v Borgo Vienna se vsoja vprašati, kedaj namerava slavnoisti konečno rešiti njih prošnjo ozir. zahtevo, vloženo meseca septembra l. l., glede naprave pitne vode! Suša se bliža!

K požaru na hribu sv. Valentina. — Zgoreli so na hribu sv. Valentina lanski borovi nasadi in 4 parcele starejših nasadov. Škoda se ceni na 1500 K. Pogorelo je vsega skupaj približno 6 hektarov nasadov. Kdo je zažgal, se ne ve. Pravijo, da je videl Fenzari v St. Mavru, kako je teklo 6 fantičev pod noč s hriba skozi St. Maver.

To je že neznosno. — Iz mesta: »Higijena, kje si? Tako je po pravici zaklical dopisnik v zadnji številki »Soče«. Prah s platnene strehe se je usul na mimoidoče otroke. To je bilo z vrha dol. Od spodaj gor pa sili v usta otrok in drugih prah, ki ga po raznih ulicah v Gorici pometajo, gotovo okoli 8. ure zjutraj, pred raznimi botegami. Ali tega res ne bo nikoli konec. Kaj vendar pravi k temu slavni magistrat. — Ko podajajo zdravniki v Gorici svoja letna poročila, pa tožijo, koliko oseb v mestu umrje za — sušico!«

V času rekordov. — Lep rekord je dosegla — ne v avijatiki, ampak v številu obsodb ona Marija Pin, o kateri smo zadnjič poročali, da je bila kaznovana na 7 tednov zapora, ker se je vkljub odgonu vrnila v Gorico. Bila je to pot 56. beri šestinpetdeseti krat obsojena. Je to znamenit rekord, zlasti za osebo, ki spada k »nežnemu« spolu!

Marija Pin šteje sedaj šele 33 let in smemo pač pričakovati, da doseže še lepše vspehe v tej stroki.

Tečaj za učenje tujih jezikov po Berlitzovi metodi. — Za poduk tujih jezikov po Berlitzovi metodi v poskušnji uri v hotelu »Pri pošti« v Gorici se je zbralo okoli 80 gospodov in dam. Govoril je Francoz in nekateri gospodje in dame so v pogovoru z njim pokazali že nekaj znanja francoščine. Priglasov je dosedaj 15. Nadaljne prijave sprejema monsieur Berdon v poned. 17. t. m. od 3 pop. do 9 zvečer o hotelu »pri pošti« v Gorici.

Jahalno šolo se je otvoril v ulici Roscini jahalni učitelj Stefano Fumaj dei Roscini.

Da so ga po pomoči izgnali iz Avstrije, je trdil kazenskemu sodniku tuk. okrajne sodnije regnikol Peter Montico, pristojen v Pordenon pri Vidinu, ker ga je policija aretirala vrnivšega se v Gorico, od koder je bil meseca julija lanskega leta odgnan. Sodnik mu ni verjel, temveč ga obsodil na sedem dni zapora.

Po prestani kazni bode Montico »gratis« zopet potoval v domovino.

Central-Bio. — Sobota 15., nedelja 16., ponedeljek 17. t. m. velikanski in izvanreden monstre spored. — 1. Povodenj Seine v Parizu, po naravi. — 2. Lastnik plavžev, velikanska drama v 3 delih, po znanem romanu. — 3. Vesela vdova, po znani in slavni opereti P. de Flers-a in A. Caillavet-a. Največji uspeh. — 4. Bonificijeva sramežljivost, velekomično. — Predstave traja 1 uro in pričenjajo točno ob 5., 6., 7., 8. in 9. uri.

Vsled hišnih preprirov je odpravil Valentin Čermelj iz Vrtočina svojega sina Henrika z ženc in otrokom iz hiše.

31. decembra l. l. se je pa Henrik Čermelj vrnil z družino in pohištvo ter

se hotel siloma zopet nastaniti v očetovi hiši. Ker se je pa oče temu protivil, ga je zgrabil sin za tilnik in ga cebnil v nogo, povzročivši mu poškodbe.

Obsojen je bil v četrtek za to surovo dejanje na 14 dni ječe poostrene z dvema postoma.

Ne vzdignite pretežkih reči! — 34-letni Stanislav Suban iz Lokavca, žagar, je privzdignil neko težo, ki je presejala njegove telesne moči in si je pri tem vzročil notranje poškodbe. Po zdravniško pomoč je prišel v goriško bolnišnico.

Notranjo poškodbo je dobil pri delu 19-letni Karol Stepančič iz Št. Andreža. Zaposlen je v Moserjevi tovarni. Zdravit se je prišel k usmiljenim bratom.

Poskušen samomor. — V tukajšnji bolnišnici so pripeljali ponočnega čuvaja pri ladjedelnici v Trzihu A. Furlana. Obešil se je pa so ga rešili. Bal se je, da bo odpuščen iz službe.

## Biser

med' vsemi žitnimi kavami je -  
**Franckova Perl-rž.**

Vsak požirek iz škodelice potrjuje premoč te fine kakovosti.

K vsaki žitni kavi pa je, da se doseže v resnici poln okus in lepa okusna barva, treba pridjati malo porcije

pravega zagrebškega Franckovega pridatka za kavo.

Obe vrsti dobite se v vsaki špec trgovin.

## Domača politika.

Fogo, fogo, ajuto! — Gori v hiši italijanske liberalne stranke. Prav močno je zagorelo in ogenj se je polotil že ... mestne avtonomije. Fogo, fogo, ajuto! so zavpili in poslali so gasit v mestno hišo dva gasilca. Gasila sta v mestnem svetu dr. Pinavčig in dr. Venier, ali pogašiti nista mogla nastalega ognja. Fogo, fogo, ajuto. Ključ po »ajuto« so poslali na Dunaj na samega ministerskega predsednika in poslanec Ušaj se je moral obleči v »pompirja«, da bo pomagal gasiti. Gorelo pa je le še naprej in »avtonomija« je zgorela. Slabe »pompirje« ima italijanska liberalna stranka! V Gorici in na Dunaju se jim vse smeje.

Panslavisti na goriškem glavarstvu. O, kaj čujemo? Ali je mogoče: panslavisti na goriškem glavarstvu! A, pa morda v zaporih. Ne, ampak najvišji uradniki so — panslavisti. Tako namreč pravi neki kamoraški list, ki izhaja v Gorici. In strmite: Trije panslavisti na glavarstvu bodo vodili — občinske volitve v Gorici. Onj list je objel strah, kaj bo ... ker je glavarstvo sestavljeno iz oseb »di spiccato colore panslavistico« in te osebe imajo v rokah sestavo imenika za občinske volitve v Gorici in izvršitev volitev. Rebek, Baltič, Znidarsič, svetnik, nadkomisar in komisar — vsi panslavisti! Pa bi se potem laški človek v Gorici ne jokal in vzdihoval: Kam smo prišli!

Vladnega komisarja kliče na goriški magistrat klerikalni list »Il Popolo«. Pravi, da naj sledi korak koraku; sedanjí občinski svet je obsojen, da izgine. Ker so še zadnje čase laški klerikalci nekaj zagledali v mestni statut, menijo, da če bi bil razpuščen občinski svet, bi vodil občinske posle vsejedno župan, to po določbi statuta. No, doslej se laški klerikalci že večkrat klicali vladnega komisarja na magistrat pa se niso nič sklicevali na statut, dasi so ga tudi poprej že poznali. Ni se bati, da bi kak statut zaprl pot vladnemu komisarju na magistrat!

Si tacuisses ... — Dr. Ahil Venier se ni mogel brzdati v ponedeljek v seji mestnega sveta. Moral se je potrkati na prsi in pozval je vladnega zastopnika, naj stopi z imeni na dan, naj pove, koliko je po krivem upisanih v volilne imenike in kateri niso upisani. Bravo! Magistratni uradniki, navzoči pri seji, so pričakovali menda, da bo vladni zastopnik v zadregi in ne bo mogel odgovoriti. To bi bil triumfal Venier in njegovi. Ali glejte! Dvignil se je nam, svetnik Rebek in lepo mirno rekel, da se najbrže ne moti, če reče,



da od 500 upisanih volilcev jih 400 nimelo volilne pravice. Začudenje. Mrzel curek, spuščen na Venierja, je učinkoval čudovito. Polite koki so nekaj začivkale in se skrile...

## Narodna obramba.

**Goriška ženska podružnica družbe sv. C. in M.** bo imela svoj letni občni zbor jutri dne 16. t. m. ob 2. popoldne v hotelu pri »Jelenu«. Ako ne bi bilo zadostno število udeležencev, se vrši občni zbor pol ure kasneje pri vsaki udeležbi. Ker ve vsakdo, kakega pomena je družba sv. C. in M. za Gorico, zato se apelira na naše narodno ženstvo, da se vdeleži ta dan v obilnem številu, zlasti se pričakuje mladih, delavnih moči, da bi pristopile v novi odbor!

Zborovanje se bo vršilo v rezervirani sobi, zato se vsaka udeleženka lahko nemoteno udeleži, ne da bi se ji bilo treba ogibati, ali ozirati na to, ker se moramo posluževati hotelov, ker nimamo za sedaj primernejših prostorov. Odbor.

**Slovinci v Ameriki za družbo sv. Cirila in Metoda.** — Neumorno delavni pospeševalec C. M. družbe g. Louis Pirc v Clevelandu je poslal za C. M. podružnico št. 24 zopet 100 K. Pismo njegovo žari rodoljubja. »Človeka kliče vedno narodna dolžnost na delo«, piše, »zadnji mesec nismo poslali ničesar. Bila je huda. Treba je bilo nabirati za trpeče naše balkanske brate, katerim smo poslali 1700 K iz Clevelanda. Pri nas treba velike narodne požrtvovalnosti, skrbeti nam je za ohranitev rodne zemlje in slovenskih otrok zoper turške navale sovražnih sosedov.«

**V Pliskovici** na krasu se je ustanovila podružnica družbe sv. C. in M. Zbralo se je lepo število narodnih občanov. Pomen in namen družbe je razjasnil v ljudem govoru g. Ante Beg. Iz občine Pliskovice se je priglasilo 60 članov, iz Gabrčevca 35. To je lepo, po tej poti naprej na delu za narodno obrambo!

## DOPISI.

**Iz obrtnih krogov:** — Žalostno je, da je mogoč tak slučaj, kakor se je pripetil pri volitvi v sodovičarsko zadrugo za Trst in Goriško, ko je volil slov. sodovičar z Lahij in je izvoljen radi tega v njih odbor. Pripeljal je bil dotičnik tudi svojega sina, ki nima več tvornice sodovice; vprašal je komisar, če ima vabilo, ko je hotel voliti, potem če ga kdo pozna. Znani C. iz Gorice in še nekdo drugi sta hitro rekla, da ga poznata, in volil je. O. je imel za slučaj sile še 2 pooblastili; eno iz Tolmina, eno iz Kobarida. Ali so vedeli ti, za kaj gre? Gotovo ne! —

**Iz učiteljskih krogov.** — Pred kratkim so dobila goriška šolska vodstva sledeči odlok:

»C. kr. okr. šol. svet v Gorici je dne 2. t. m. na predlog g. Pavlice enoglasno dovolil 5000 K podpore onim učnim močem tega okraja, ki so prišle bodisi vsled bolezni ali radi obilne družine ali iz kakih drugih vzrokov brez lastne krivde v gornjo stisko ter so nujno potrebne denarne podpore.«

Za danes vprašamo le, koliko bo s tem pomagano učiteljstvu? Radovedni smo, kateri dobijo podporo in koliko?

## Iz komenskega okraja.

**Javna ljudska knjižnica** v Nabrežini bo imela dne 9. marca t. l. svoj redni občni zbor. Občnega zborja se morejo udeležiti tudi nečlani.

## Iz ajdovskega okraja.

**Dol-Otlica.** — Občina Dol-Otlica je v propadu. Obč. računi za l. 1911 proti katerim se je vložil rekurs na dež. odbor, kažejo 10.000 K dolga. To je dolg brez nove ceste. Poprašujejo se ljudje, kam je šel ta denar, kajti tako ogromne doklade, kakor jih ima ta občina, jih menda nima nobena. Tudi obč. preudarek za l. 1913, se je potrdil z nepostavnim številom staršim. Kaj takega se ne zgodi kmalu v kaki drugi občini! Tudi proti potrditvi proračuna se je vložil priziv. Vložena je pri dež. odboru obtožba, in ko bo ta rešena, bomo še nadalje poročali o žalostnih razmerah občine Dol-Otlica.

## Iz tolminskega okraja.

**Pred 34 leti je odšel po svetu Andrej Luznik** pok. Petra iz Volč št. 57., rojen 27. okt. 1857. Od takrat dalje ne ve nihče več zanj. Uvedeno je postopanje v namen, da se pogrešani proglašajo za mrtvega. Po 10. febr. 1914., ako se dotle Andrej Luznik ne zgleda, bo okrožna sodnja v Gorici razsodila o proglašitvi za mrtvega.

## Gospodarske vesti.

**Živinski trg v Gorici.** — Na živinskem trgu v Gorici je bilo v četrtek 545 glav goveje živine, 55 prešičev, 4 konji.

**Cena pšenici, ovsu in rži** je na dunajskem tržišču zopet padla in sicer za 5—8 v pri 100 kg.

**Stavbeni red.** — V prostorih zavoda za pospeševanje male obrti na Dunaju se je vršilo posvetovanje o sestavi uzorca za stavbeni red, ki naj bi veljal za celo državo, seveda s potrebnimi krajevnimi posebnostmi. Predsedoval je minister Trnka. Sklenilo se je, naj vlada sestavi tak načrt ter ga dopošlje vsem dež. odborom v pretres. Zastopani so bili na konferenci vsi deželni odbori.

**Trgovska situacija v Carigradu.** — Zadnje dni se je trgovska situacija v Carigradu, kakor poroča »Kons. Korr.« trgovskega muzeja na Dunaju, znatno poslabšala; naznanjenih je polno falimentov in pričakuje se še dosti insolventov. Draginja je neznosna. Pričakuje se proglas moratorija.

**Konsum piva lansko leto v Gorici.** — Popilo se je lani v Gorici 16.932.41 hl piva; v primeri s popitjem pivom iz prejšnjega leta se je popilo lani manj piva za 1038,26 hl. Lani je bilo mrzlo poletje v Gorici.

## Kolesarska zveza.

**Kolesarsko društvo »Danica« v Gorici.** — Preteklo nedeljo se je vršil V. redni občni zbor kol. dr. »Danica« ob veliki udeležbi.

V odbor so bili enoglasno izvoljeni sledeči gg.: Franc Batjel predsednik, Vinco Valič podpredsednik, Izidor Nanut tajnik, Ivan Simonetti namestnik, Alojzij Schiwitz blagajnik, Karol Kulot namestnik, Alojzij Slamič rednik, Janko Žvanuš namestnik. Razsodišče: Andrej Fajt, Gašpar Hvalič, Jožef Delpin, Ivan Krek, Jožef Rebek, Anton Tronkar. Pregledovalca računov: Anton Crnigoj ml. in Aleksander Sfiligoj. Po občnem zboru v spomin petletnice je slikal g. Weiss društvo ter pri dobri kapljici v gostilni g. Kreka na Tržaški cesti se je nabralo za družbo sv. Cirila in Metoda K 5'60, kateri denar se je vrglo v nabirahnik.

Iz poročil na občnem zboru je bilo razvidno, da društvo napreduje. Imetja in denarja v gotovini ima v vrednosti nad 600 kron. Spomladi priredi društvo za petletnico veselico v večjem obsegu združeno z dirko.

**Kolesarsko društvo »Danica«** spozarja vse gg. člane, ki nimajo legitimacij podpisanih za prosti prehod čez italijansko mejo, naj jih dajo podpisati pri predsedniku društva.

## Nadaljevanje vojne na Balkanu.

### Skader.

Neprestano se vršijo spopadi. Črnogorska artilerija obstreljuje z vso silo utrdbe Skader-Tepe. Za prevoz topov na Bardanjol je storjeno vse potrebno. Odločilen naskok na Brdico je pripravljen. Na Bardanjolu so bile turške izgube jako velike, ker so Turki trikrat poskusili zopet si osvežiti zgubljene pozicije.

### Odrin.

Obroč okrog Odrina je vedno tesnejši. Bombardiranje se nadaljuje neprestano, po dnevi in ponoči. Srbske čete so po hudem boju zavzele pozicijo Petolija in tako je onemogočena vsaka daljna aprovizacija mesta.

Iz turških virov se znova zatrjuje, da ima Odrinska trdnjava živeža dosti še za 8 mesecev.

### V Odrinu je hrane še za 5 dni.

Iz Beograda poročajo, da po zanesljivih vesteh je v Odrinu hrane komaj še za 5 dni.

Ujeta je bila namreč depeša Šukri paše, ki naznanja v Carigrad, da ima trdnjava hrane komaj še za 5 dni.

## Albansko vprašanje na poslanski reunitji.

Na konferenci 14. t. m. so poslanski konstatirali, da se ima bodoča Albanija neutralizirati in postaviti pod varstvo vseh šestih velevlasti, tako da niti Avstrija niti Italija ne bi imeli gledé Albaniji nikakih pravic.

## Razne vesti.

**Zopet — polom v Istri!** — Ko smo v »Piccolu« od 4. februarja t. l. čitali razpis dopolnilne deželno-zborske volitve namesto odstopivšega poslanca dr. Avgustina Tomasi za istrsko veleposelstvo, je gotovo le malo kdo med nas slutil resnične vzroke, ki so rečenega poslanca prisilili v položaj mandata. Italijanski listi niso dotlej čisto nič omenjali, da je Tomasi odložil mandat.

Že pred par leti se je govorilo o velikem neredu, ki da vlada v deželnem kulturnem (kmetijskem) svetu. — Vagnci umetnega gnojila da so izginjali nevesekam.

V minolem letu je deželni kulturni svet razpisal nagrado za gradnjo uzornih hlevov, gnojnic, prirejanje pašnikov itd. Za te nagrade — kakor tudi za »povzdigo živinoreje — dobiva deželni kulturni svet poleg drugih zneskov tudi svoto 33000 K, ali o razdelitvi te svote ni bilo doslej ne duha ne sluha! Kje leži ta denar?!

Po Kopru se govori v italijanskih krogih, da je pri deželnem kulturnem svetu zmanjkalo znesek 50.000 K, ki so ga pa nekateri gospodje pokrili. Radi tega da so g. Tomasija prisilili, da je odložil deželno-zborski mandat. Je-li to resnično?! Inamoli tudi tu polom?! Kaj pravi vlada k temu? Je-li obveščten o tem vladni odposlanec, ki zastopa vlado v deželnem kulturnem svetu?! Je-li dobro informiran o vsem, posebno pa o tem, kam gredo državne podpore? Se-li res uporabljajo v povspesevanje kmetijstva?!

**Tržaški mestni svet in italijanske in slovenske narodne potrebe.** — Pri razpravi o izvanrednem proračunu se je pokazalo zopet, da je Italijanom mar le za svoje potrebe in prav nič za slovenske. Velikanske svote so dovolili zase, na primer: za zemljišče za italijansko ljudsko šolo v Kjadinu K 180.000. Poleg tega je bila že leta 1906 sklenjena ustanovitev nove italijanske ljudske šole na Belvederju, za katero je že nakupljeno zemljišče za K 49.161.040 ki pa ga ima občina čas plačati do l. 1916 in ga še ni plačala. L. 1907 je sklenil mestni svet nakup zemljišča v Rocolu (ulica sedmih studencev) za znesek K 144.450 v svrhu sezidanja italijanskega rikreatorija za dečke. Tudi delni znesek te skupine se nahaja v letošnjem proračunu (K 20.000). Za povečanje in razširjenje italijanske ljudske šole in vrtca pri Sv. Ivanu je določil mestni svet nič manj ko K 160.000. Na podlagi sklepa mestnega sveta z dne 7. apr. 1910 se je nakupil pri Sv. Ivanu (zemljišče ex-Mestron) svet za K 190.000, ki ima služiti zgradbi za bodoči II. italijanski dekliški licej. Za ljudsko šolo in deški rikreatorij, seveda obojno italijansko pri Sv. Vidu je bilo vsprejetih v proračun K 545.000. Za zgradbo laškega otroškega vrtca v Spodnji Čarboli se je odobrjal strošek v znesku K 190.000. Za dokončanje del v laški ljudski šoli v ulici R. Manna je določenih K 16.080. Za nov laški rikreatorij v Rojanu je bil določen strošek K 80.000. Za razširjenje poslopja pri Sv. Jakobu, v katerem se nahajata italijanska občinska realka in gimnazija Francesco Petrarca je mestni svet določil postavko K 350.000. In še druge svote.

**Železniška nesreča med Zagorjem in Savo.** — Podrobnejše se poroča o nesreči: Lokomotiva poštnega vlaka je pretrgala tovarni vlak, ki je vozil premog iz Zagorja v Ljubljano. Šest vozov tovarnega vlaka se je po strmem bregu prevrnilo proti Savi, dočim je ostalo kakih 11 vozov prevrnjenih na železniškem tiru. Lokomotiva in službeni voz poštnega vlaka sta bila skoraj popolnoma razbita. Strojvodja poštnega vlaka, Jožef Kaš, je ostal na stroju do zadnjega trenutka. Kosci razbite lokomotive so ga nevarno ranili na glavi,

**Syrup Sarsaparillae**  
compositus s sidrom.  
Diethe. Krvl. Stokljica K 990 in 700.

**Liniment s sidrom**  
Capitoli composit.  
Kalomestilo za Pain-Expeller s sidrom.  
Bolečine ublažujoče  
urodstvo za vžiganje pri protinjanju,  
revmatičnem, protivnu itd. itd.  
Stokljica K — 80, 1-40, 2-—

**Železnato beljakovinska tinktura**  
s sidrom.  
Za močvirnost in blodnosit.  
Stokljica K 1-40.

Dobiva se po lekarnah ali po naročilu od  
**Dr. RICHTERJEVE**  
lekarni »Pri zlatem lovu« Praga I.,  
Elizabetna třída 5.

mu strgali čreva ter ga nevarno pritisnili na prsni. Kurjač Šibret se je samo s tem rešil, da se je na odvodni cevi za vodo dvignil kvišku. Pasajirji poštnega vlaka niso drugega čutili kot mal sunek, ko se je lokomotiva zadela ob skalo. Sprva niso vedeli, kaj se je zgodilo. Še le, ko so stopili iz vlaka, so spoznali, v kako nevarni situaciji so bili.

Učinek je bil grozen. Pragi so bili sto metrov v daljavi prelomljeni kakor vžigalice. Čez 20 osij leži na tiru zvitih kakor žica. Razbiti vozovi leže deloma na tiru, deloma na bregu Save.

**Strojvodja Franc Kaš, ki je zadobil pri železniški katastrofi med Savo in Zagorjem težke poškodbe, je že umrl.** Pokojnik zapušča vdovo in ne dolitnega otroka.

Rešilna dela na progi so sedaj popolnoma končana. Trajala so celih 12 ur, ker je bilo treba spraviti 12 vozov, ki so bili popolnoma razbiti. Potem so pričeli spravljati one štiri vozove, ki so padli v Savo.

**Strahovit umor v Trstu.** — 13. t. m. dopoldne okoli 11 je videl neki kmet Andrej Gerdol, da se vali dim iz gozda na hribu za domobranksko vojašnico v Rocolu. Ko je prišel bliže, je ugledal na tleh moško truplo, ki je gorelo, okoli njega pa tudi vse grmovje v ognju.

Kolikor se je moglo takoj dognati, je nesrečnik, ki je na tak strahovit način končal svoje življenje, moral biti človek, ki ga je revščina prignala do samoumora. Črevlji, ki niso zgoreli, so bili zelo raztrgani. Samomorilec si je najprej polil vso obleko s petrolejem. Našli so namreč v bližini dve steklenici, v katerih so bili še ostanki petroleja. Najbrž se je obenem, ko si je užgal obleko, tudi ustrelil, kajti v bližini so našli tudi nekaj revolverskih patron.

**Golo žensko truplo na vlaku.** — Na jednom vagonu osebnega vlaka, ki je 11. t. m. v jutro prišel v madjarsko postajo Aszod, je viselo mrtvo žensko telo, povsem golo. Identitete niso mogli takoj dognati.

**Srbski cigan kot politik.** — Sodnija v Osjeku je obsodila srbskega cigana Tomo Nikolića iz Trpinje na 8 mesecev zapora, ker je pred kratkim v času napetih odnosov s Srbijo v Vukovaru v neki krčmi žalil cesarja, bana in oblasti ter prorokoval, da Hrvatska pade kmalu v roke Srbije. Ko so ga bili prijeli orožniki, je kričal: Rešite me, nedolžnega Srba tirajo v zapor!

**Kongres Albancev v Trstu.** — Albanc Massar bey Toptani naznanja v imenu albanskega odbora, da se bo vršil prvega marca v Trstu kongres delegatov vseh albanskih kolonij Evrope, Egipta in Amerike. Vabi se na kongres tudi Tržačane, ki se zanimajo in ogrevajo za albansko vprašanje.

Dalje na 4. strani.





Od ponedeljka 17. do četrka 20. t. m.

Bernè v Gorici  
hotel „pri treh kronah“

# KILE

vsled napora in izpad čreves.

Kontenzacija zajamčena.  
**Brez operacije.**

Oni, ki imajo kilo, naj opuste nošenje kakoršnegakoli pasu in naj si preskrbè „sistem Bernè“, ki je najnovejši in lastna iznajdba. Tem potom se priporočamo tudi vsem veleuč. gosp. zdravnikom, ki so nam izkazali dosedaj svojo naklonjenost.

Opozarjamo vse interesente: možke, ženske in otroke, da si ogledajo „sistem Bernè“ v zgoraj navedenih lokalih in ob določenih dnevih.

58-3

## Spreten pomočnik

za modno blago in drobnarijo, ki je dober prodajalec, spreten izložbenik in ki zna slovensko, italijansko in nemško

**dobi takoj službo**

pri tvrdki

Waldmann & Fischhof

Gorica, Corso Verdi 37.

## ODVETNIK

61-3

# Dr. Lovro Scalier

Je odprl svojo pisarno

**U PULJU (NARODNI DOM).**

Zobozdravniški in zobotehniški atelje

## Dr. I. Eržen GORICA

Jos. Verdi tekališče št. 37.

Umetne zobe, zlato zobovje, zlate krone, zlate mostove, zobe na kaučukove plošče, uravnavanje krivo stoječih zob. Plombe vsake vrste.

Ordinira v svojem ateljeju  
od 9. ure dop. do 5. ure pop.

## ODLIKOVANO MIZARSTVO

: z električnim mehaničnim obratom :  
**ANT. ČERNIGOJ**  
Gorica, Tržaška cesta št. 18.

Izdeluje: vsa stavbena dela,  
okna, vrata, podove. . . . .  
Zaloga pohištva omare, mize,  
postelje, stolice, okvirje, bla-  
zine in šuste. . . . .  
Zaloga: Strugarskih in rez-  
barskih izdelkov. . . . .

## Naročajte Cvekov

brinovec, hruškovec in melisovec  
iz Kamnika  
**domače žganje.**

Išče se zastopnik za Gorico.

59-1

## Glavna zaloga Palma podpetnikov



A. Drufovka

Gorica, Raštelj 3.

Zaloga usnja

## A. vd. Berini

Gorica, Šolska ulica št. 2.

**velika zaloga =  
= oljkinega olja**

prve vrste

najboljših tvrdk iz Istre, Dalmacije, Malfette, Bari in Nice

s prodajo na drobno in debelo.

Prodaja na drobno: Kron — 96, 104, 112  
120, 128, 136, 144, 160, 180, 200, 240  
za luči po 72 vln.

Na debelo cene ugodne.

Pošilja poštine prosto na dom. Posodo se  
pušča kupcu do popolne uporabe olja; po  
vporabi se spet zamenja s polno.

Pravi vinski kis in navaden. Zaloga  
mila in sveč.

Cene zmerne.

## Lekarna Cristofoletti v Gorici na Travniku



OLIO di FEGATO  
DI MERLUZZO  
PRIMA PESCA

Trskino (štokfišve) jetrno olje.  
Posebno sredstvo proti prsnim boleznim in splešni telesni slabosti.  
Izvirna steklenica tega olja naravno rmenne barve po R 140, bele barve K 2  
Trskino železato jetrno olje.

Raba tega olja je posebno priporočljiva otrokom in dečkom, ki so nervozni in nežne narave.

Trskino jetrno olje se železnim jodecem. S tem oljem se ozdravijo v kratkem času z gotovostjo vse kostne bolezni, žlezni otoki, golše, malokrvnost itd. itd.

Cena ene steklenice je 1 krono 40 vinarjev.

OPOMBA. Olje, katerega naročam direktno iz Norvegije, preišče se vedno v mojem kem. laboratoriju, predno se napolni steklenice. Zato zamorem jamčiti svojim št. odjemalcem glede čistote in stalne sposobnosti za zdravljenje.

« Cristofolettijeva pijača iz kine in železa. »

Najboljši pripomoček pri zdravljenju s trskim oljem.

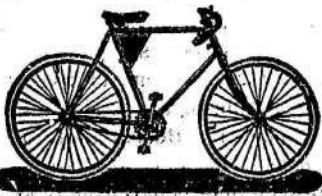
Ena steklenica stane 1 krono 60 vinarjev.



Kupujte samo dvočolesa „Alfena“, ki so najboljši francoski sistem in najtrpežnejše vrste bodisi za navadno rabo ali za dirke.

Šivalni stroji **Original Victoria** so najpraktičnejši za vsako hišo. Isti služijo za vsakovrstno šivanje in šitkanje (vezenje). Stroj teče brezšumno in je jako trpežen.

Puške, samokrese, slamoreznice in vse v to stroko spadajoče predmete se dobi po tovarniški ceni pri tvrdki



## Kerševani & Čuk

GORICA, na Stolnem trgu št. 9. GORICA.

## „Goriška ljudska posojilnica“

vpisana zadruga z omejenim jamstvom.

(V lastni hiši, Gosposka ulica št. 7, I. nadst.) — Telefon št. 79.  
Račun poštne hranilnice št. 837.315.

Na občnem zboru dne 28. aprila 1912. se je določilo:

Hranilne vloge se obrestujejo po 5%. Stalne večje vloge z enoletno odpovedjo po dogovoru. Rentni davek plačuje posojilnica sama.

Hranilne vloge se sprejemajo od vsakogar.

Vlaga teljem se na razpolago lišni hranilniki.

Posojila se dajejo zadružnikom na vknjižbe po 5%, na varšitino ali zastave in na menjice po 6%.

Glavni deleži se obrestujejo koncem leta 1911. s 6%.

Stanje 31. dec. 1911.: Zadržnikov 1863 z deleži v znesku 70.910 kron. — Hranilne vloge: 1.103.254,98. — Posojila: 1.068.002.— — Rezervni sklad: 100.451,58. — Vrednost hiš: 383.538,29.

## Jezikovna šola po metodi Berlitz.

Otvoritev kurza v Gorici za dame in gospode. Učitelj francoščine iz Francije; učitelj angleščine iz Anglije.

Le narodne in akademično izobražene učne moči.

Vsak učitelj, (ki mora biti rojen Francoz, oziroma Anglež) poučuje po dobroznani „metodi Berlitz“ v svojem materinskem jeziku in brez prevajanja.

Od prve ure naprej govori in sliši učenec le oni jezik, kojega se misli učiti.

Tem potom se naznanja, da namerava otvoriti ravnateljstvo tudi v Gorici **kurz za učenje francoščine in angleščine.**

Da se seznanj. sl. občinstvo z „metodo Berlitz“, se priredi za dame in gospode **v petek, dne 14. t. m.**

## Javno poskušno uro

za francoščino in sicer v salonu hotela „pri Pošti“ v Gorici

ob 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> uri zvečer. — Vstop je prost in ni nikake obveznosti. Po poskušnih urah je gosp. Berdon na razpolago sl. občinstvu in daje vsa potrebna pojasnila ter sprejema zglasitve za poučevanje.

Pouk prične takoj.

Začetni nauki za začetnike. — Konverzacija za one, ki že znajo. — Literatura in trgovska korespondenca.

Za dame in gospode.

N. B. Pripominjamo, da sme vsak učitelj poučevati le v svojem materinem jeziku in s tem je dana možnost učencu, da se nauči pravilnega naglaševanja.

56-3

Najboljše švicarske precizne ure „Schaffhausen“ in druge raznovrstne ure zlate in srebrne. Trgovina z zlatom in srebrom, briljanti in diamanti ter optičnimi predmeti



## Jakob Šuligoj,

urar c. kr. državnih železnic in zaprišežen sodni conilec

Gorica, Gosposka ulica št. 25.

## Lesene valovite vrata

izdelek prve vrste priporoča tržaška tovarna za izdelovanje vratnic iz jeklene valovite pločevine in lesenih izložb



Ing. Ludvik Fischer

TRST-Rojan.

Sprejme se spretnega in vpeljanega zastopnika za ta okraj.